

<b>EN</b> Barbecue & Griddle Station	<b>NL</b> Barbecue- en grillplaatstation	<b>RO</b> Stație grătar și tavă
<b>ES</b> Horno holandés multiusos	<b>IT</b> Griglia e Supporto griglia	<b>SL</b> Postaja za peko na žaru in rešetki
<b>FR</b> Barbecue et grille	<b>EN</b> Estação de Grelhador e Placa	<b>HR</b> Stanica s roštiljem i pločom za pečenje
<b>DE</b> Grill- und Grillplattenstation	<b>PL</b> Zestaw ruszt- płyta	<b>ET</b> Grilljaam ja küpsetusplaat
<b>FI</b> Grilli- ja paistolevyasema	<b>RU</b> Станция для гриля и гридлы	<b>LV</b> Grill & Griddle Station
<b>NO</b> Grill- og grillriststasjon	<b>CS</b> Gril s grilovací deskou	<b>LT</b> Griliaus ir kepimo komplektas
<b>DA</b> Grill- og stegepladestation	<b>SK</b> Grill & Griddle Station	<b>TR</b> Barbekü ve Döküm Tava İstasyonu
<b>SV</b> Grill- och Sear-galler	<b>HU</b> Grill- és serpenyőállomás	يہ طبلہ جاصوہی اوشالہ زاج <b>AR</b>

**EN** Follow all DANGER, WARNING, and CAUTION statements provided in your Weber Barbecue Owner's Guide.

For use with Gourmet BBQ System grates ONLY.

- ⚠ **WARNING:** Do not use your barbecue without both the connected Barbecue and Griddle halves securely in place.
- ⚠ **CAUTION:** Always wear heat-resistant gloves when handling your Weber accessory.
- ⚠ **CAUTION:** When cooking with liquid, use care when moving to avoid spilling.
- ⚠ **CAUTION:** Do not set your Weber accessory on a combustible surface, glass, or a surface that can be damaged by heat.
- ⚠ **WARNING:** Do not use your Weber accessory as a deep fryer.
- ⚠ **WARNING:** Do not use your Weber accessory on your side burner.
- ⚠ **WARNING:** Do not place your Weber accessory on the side table of your barbecue.
- ⚠ **WARNING:** Do not use cooking oil of any kind or quantity in your Weber accessory. Instead, lightly oil food prior to placing in your Weber accessory.
- ⚠ **WARNING:** Do not add any type of alcohol to your Weber accessory.
- ⚠ **WARNING:** Do not move your Weber accessory until it is cool.
- ⚠ **WARNING:** Never submerge your Weber accessory in water when it is hot. Thermal shock can cause damage to the enamel.
- ⚠ **WARNING:** Hot surface.

Failure to follow these DANGER, WARNING and CAUTION statements may result in serious bodily injury or death, or may result in a fire or an explosion that may cause damage to property.

Your Weber accessory can break if dropped. Contact Weber customer service if your Weber accessory is damaged or unusable.

#### Use and Care

Prior to first use: Hand wash your new Weber accessory thoroughly with mild dishwashing liquid. Dry thoroughly with soft cloth or paper towel.

After use, wait until cool and then clean and dry completely. Nylon or soft abrasive pads/brushes may be used. Store it indoors in a cool and dry location.

*NOTE: Metallic pads/brushes and harsh abrasive soaps can damage the porcelain-enamel finish.*

*NOTE: To protect the porcelain-enamel coating on your Weber accessory, do not strike metal objects against the product. Gouging or scraping the porcelain-enamel surface with sharp metal utensils can also damage the porcelain-enamel surface.*

**ES** Respete todas las indicaciones de PELIGRO, ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN que contiene la guía del propietario de su barbacoa Weber.

Compatible con rejillas Gourmet BBQ System EXCLUSIVAMENTE.

- ⚠ **ADVERTENCIA:** No use la barbacoa si las mitades conectadas de la plancha no están correctamente colocadas en su sitio.
- ⚠ **PRECAUCIÓN:** Use siempre guantes resistentes al calor al manipular su accesorio Weber.
- ⚠ **PRECAUCIÓN:** Si va a cocinar con líquido, preste atención al moverlo para evitar que se vierta.
- ⚠ **PRECAUCIÓN:** No coloque su accesorio Weber sobre una superficie combustible, de vidrio o que pueda resultar dañada por efecto del calor.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** No use su accesorio Weber como freidora.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** No use su accesorio Weber en el quemador lateral.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** No coloque su accesorio Weber sobre la mesa lateral de la barbacoa.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** No use aceite de cocina de ningún tipo en su accesorio Weber, independientemente de la cantidad. En su lugar, engrase ligeramente los alimentos antes de colocarlos en su accesorio Weber.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** No use alcohol de ningún tipo en su accesorio Weber.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** No mueva su accesorio Weber hasta que esté frío.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** No sumerja su accesorio Weber en agua si está caliente. El choque térmico puede dañar el esmalte.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Superficie caliente.

Ignorar estas indicaciones de PELIGRO, ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN puede dar lugar a lesiones personales graves o muertes, así como provocar incendios o explosiones resultantes en daños materiales.

Su accesorio Weber se puede romper si se cae. Póngase en contacto con el servicio de Atención al Cliente de Weber si su accesorio Weber resulta dañado o no se puede usar.

#### Uso y cuidados

Antes del primer uso: Lave a mano minuciosamente su nuevo accesorio Weber usando un líquido lavavajillas suave. Séquelo bien con un paño suave o papel de cocina.

Después de usarlo, espere a que se enfríe, y luego límpielo y séquelo completamente. Si es necesario, pueden usarse esponjas/cepillos de nailon o poco abrasivos. Guárdelo en un lugar interior fresco y seco.

*NOTA: Las esponjas/cepillos metálicos y los jabones muy abrasivos pueden dañar el acabado vitrificado.*

*NOTA: Para proteger el revestimiento vitrificado de su accesorio Weber, no golpee el producto con objetos metálicos. Raspar o rascar la superficie vitrificada empleando utensilios metálicos afilados también puede dañar la superficie vitrificada.*

**FR** Respectez toutes les indications **DANGER, AVERTISSEMENT** et **MISE EN GARDE** présentes dans le Mode d'emploi de votre barbecue WEBER.

À utiliser avec les grilles Gourmet BBQ System **UNIQUEMENT**.

- ⚠ **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas votre barbecue sans avoir installé le grill connecté et la plancha.
- ⚠ **ATTENTION** : Portez toujours des gants thermorésistants quand vous manipulez votre accessoire Weber.
- ⚠ **ATTENTION** : Si vous cuisinez avec des liquides, faites preuve de prudence pour éviter les projections.
- ⚠ **ATTENTION** : Ne déposez pas votre accessoire Weber sur une surface combustible, du verre ou une surface pouvant être endommagée par la chaleur.
- ⚠ **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas votre accessoire Weber comme friteuse.
- ⚠ **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas votre accessoire Weber sur votre réchaud latéral.
- ⚠ **AVERTISSEMENT** : Ne posez pas votre accessoire Weber sur le plan de travail latéral de votre barbecue.
- ⚠ **AVERTISSEMENT** : N'utilisez aucune huile de cuisine, quels qu'en soient le type ou la quantité, sur votre accessoire Weber. Huilez plutôt légèrement les aliments avant de les déposer sur votre accessoire Weber.
- ⚠ **AVERTISSEMENT** : N'ajoutez aucun type d'alcool à votre accessoire Weber.
- ⚠ **AVERTISSEMENT** : Ne déplacez pas votre accessoire Weber avant qu'il soit froid.
- ⚠ **AVERTISSEMENT** : N'immergez jamais votre accessoire Weber dans l'eau quand elle est chaude. Un choc thermique pourrait en endommager l'émail.
- ⚠ **AVERTISSEMENT** : Surface chaude.

**Le non-respect de ces indications DANGER, AVERTISSEMENT et MISE EN GARDE pourrait conduire à des blessures corporelles graves voire la mort, ou à un incendie ou une explosion, causant à son tour des dommages matériels.**

Votre accessoire Weber peut se casser en cas de chute. Contactez le service consommateurs Weber si votre accessoire Weber est endommagé ou inutilisable.

#### Utilisation et entretien

Avant la première utilisation : Lavez votre nouvel accessoire Weber à la main à l'aide de liquide vaisselle doux. Essuyez-le bien avec un chiffon doux ou de l'essuie-tout.

Après utilisation, attendez qu'il refroidisse, puis nettoyez-le et séchez-le complètement. Vous pouvez utiliser un(e) tampon/brosse légèrement abrasif(ve) ou en nylon. Stockez-le dans un endroit frais et sec.

*N.B. : Les tampons/brosses métalliques et les savons très abrasifs peuvent endommager le revêtement émaillé.*

*N.B. : Pour protéger le revêtement en émail de votre accessoire Weber, ne frappez pas sur le produit avec des objets métalliques. Le fait de creuser ou de gratter à l'aide d'ustensiles métalliques pointus ou tranchants peut aussi rayer la surface émaillée.*

**DE** Alle Hinweise, die im Benutzerhandbuch deines Weber-Grills mit **GEFAHR, WARNUNG** und **VORSICHT** gekennzeichnet sind, müssen unbedingt beachtet werden.

**NUR** zur Verwendung mit Grillrosten des Gourmet BBQ Systems.

- ⚠ **WARNUNG**: Benutze deinen Grill nicht, wenn die beiden verbundenen Grill- und Grillplatten-Hälften nicht sicher angebracht sind.
- ⚠ **VORSICHT**: Beim Verwenden deines Weber Zubehörs immer hitzebeständige Handschuhe tragen.
- ⚠ **VORSICHT**: Beim Kochen mit Flüssigkeit vorsichtig bewegen, um ein Verschütten zu vermeiden.
- ⚠ **VORSICHT**: Dein Weber Zubehör darf nicht auf brennbaren Oberflächen, Glas oder wärmeempfindlichen Oberflächen abgelegt werden.
- ⚠ **WARNUNG**: Verwende dein Weber Zubehör nicht als Fritteuse.
- ⚠ **WARNUNG**: Verwende dein Weber Zubehör nicht auf deinem Seitenbrenner.
- ⚠ **WARNUNG**: Stelle dein Weber Zubehör nicht auf dem Seitentisch deines Grills ab.
- ⚠ **WARNUNG**: Gib kein Öl auf dein Weber Zubehör – unabhängig von der Art oder der Menge des Öls. Bestreiche stattdessen das Grillgut selbst mit Öl, bevor du es auf dein Weber Zubehör legst.
- ⚠ **WARNUNG**: Verwende keine Art von Alkohol für dein Weber Zubehör.
- ⚠ **WARNUNG**: Bewege dein Weber Zubehör erst, wenn es abgekühlt ist.
- ⚠ **WARNUNG**: Tauche dein Weber Zubehör niemals im heißen Zustand in Wasser ein. Der Temperaturunterschied kann die Emaile beschädigen.
- ⚠ **WARNUNG**: Heiße Oberfläche.

**Das Nichtbeachten der mit GEFAHR, WARNUNG und VORSICHT gekennzeichneten Hinweise kann ernsthafte Personenschäden oder Todesfälle nach sich ziehen oder Sachschäden durch Brände oder Explosionen verursachen.**

Dein Weber Zubehör kann zerbrechen, wenn es fallengelassen wird. Bitte wende dich an den Kundenservice von WEBER, sollte dein Weber Zubehör beschädigt oder nicht mehr verwendbar sein.

#### Gebrauch und Pflege

Vor der ersten Nutzung: Dein neues Weber Zubehör mit einem milden Spülmittel per Hand gründlich abwaschen. Anschließend gründlich mit einem weichen Lappen oder Küchentuch abtrocknen.

Nach Gebrauch warten, bis das Zubehör abgekühlt ist. Dann vollständig reinigen und trocknen. Zum Reinigen kannst du Nylon- oder sanfte Scheuerschwämme/ Bürsten verwenden. Lagere das Zubehör an einem kühlen, trockenen Ort.

*HINWEIS: Metallschwämme/-bürsten und stark scheuernde Reinigungsmittel können die porzellanemaillierte Oberfläche beschädigen.*

*HINWEIS: Um die porzellanemaillierte Beschichtung zu schützen, nicht mit Metallgegenständen über dein Weber Zubehör fahren. Das Verwenden von Metallutensilien zum Herausschaben oder Abkratzen kann die porzellanemaillierte Oberfläche ebenfalls beschädigen.*

**FI** Noudata kaikkia Weber-grillin omistajan oppaassa olevia VAARALAUSEKKEITA, VAROITUKSIA ja HUOMAUTUKSIA.

Tarkoitettu käytettäväksi VAIN Gourmet BBQ System -grilliritilöiden kanssa.

- ⚠ **VAROITUS:** Varmista ennen grillin käyttämistä, että sekä grilli että paistolevy ovat hyvin paikoillaan.
- ⚠ **HUOMAUTUS:** Käytä Weber-lisävarustetta käsitellessäsi aina lämmönkestäviä käsineitä.
- ⚠ **HUOMAUTUS:** Kun käytät grillaamisessa nestettä, noudata liikkueessa varovaisuutta välttääksesi roiskeet.
- ⚠ **HUOMAUTUS:** Älä aseta Weber-lisävarustetta lasipinnalle tai helposti syttyvälle tai lämmönaralle pinnalle.
- ⚠ **VAROITUS:** Älä käytä Weber-lisävarustetta friteerauskeittimenä.
- ⚠ **VAROITUS:** Älä käytä Weber-lisävarustetta sivukeittimellä.
- ⚠ **VAROITUS:** Älä aseta Weber-lisävarustetta grillin sivutasolle.
- ⚠ **VAROITUS:** Älä käytä Weber-lisävarusteessa lainkaan ruokaöljyä. Voitele sen sijaan ruoka kevyesti, ennen kuin laitat sen Weber-lisävarusteeseen.
- ⚠ **VAROITUS:** Älä lisää lainkaan alkoholia Weber-lisävarusteeseen.
- ⚠ **VAROITUS:** Älä liikuta Weber-lisävarustetta ennen kuin se on jäähtynyt.
- ⚠ **VAROITUS:** Älä upota kuumaa Weber-lisävarustetta veteen. Lämpösokki saattaa vahingoittaa emalipintaa.
- ⚠ **VAROITUS:** Kuuma pinta.

**NO** Følg alle FARE-, ADVARSEL- og FORSIKTIG-merknadene i brukerveiledningen for Weber-grillen din.

KUN for bruk sammen med Gourmet BBQ System-grillrister.

- ⚠ **ADVARSEL:** Ikke bruk grillen uten at begge de tilhørende grill- og grillristhalvdelenene sitter sikkert på plass.
- ⚠ **FORSIKTIG:** Bruk alltid varmebestandige hansker når du håndterer tilbehøret til Weber-grillen.
- ⚠ **FORSIKTIG:** Hvis du tilbereder retter som inneholder væske, må du være forsiktig når du flytter på dem for å unngå søl.
- ⚠ **FORSIKTIG:** Du må ikke plassere Weber-tilbehøret på en brennbar overflate, på glass eller en overflate som ikke tåler varme.
- ⚠ **ADVARSEL:** Bruk ikke Weber-tilbehøret som friturekoker.
- ⚠ **ADVARSEL:** Bruk ikke Weber-tilbehøret på sidebrenneren.
- ⚠ **ADVARSEL:** Legg ikke Weber-tilbehøret på sidebordet til grillen.
- ⚠ **ADVARSEL:** Bruk ikke matolje, uansett type og mengde, i Weber-tilbehøret. Du kan i stedet olje maten lett før du legger den i Weber-tilbehøret.
- ⚠ **ADVARSEL:** Tilsett ikke alkohol, uansett type, i Weber-tilbehøret.
- ⚠ **ADVARSEL:** Ikke flytt på Weber-tilbehøret før det er avkjølt.
- ⚠ **ADVARSEL:** Senk aldri Weber-tilbehøret i vann når det er varmt. Termisk sjokk kan forårsake skade på emaljen.
- ⚠ **ADVARSEL:** Varm overflate.

**DA** Følg alle sikkerhedsanvisningerne (ADVARSEL, FORSIGTIG, FARE) i brugervejledningen til din Webergrill.

KUN til brug med Gourmet BBQ System-riste.

- ⚠ **ADVARSEL:** Brug ikke grillen, uden at halvdelene fra grill og stegepladen sidder rigtigt.
- ⚠ **FORSIGTIG:** Brug altid varmebestandige handsker, når du håndterer Weber-tilbehøret.
- ⚠ **FORSIGTIG:** Hvis du tilbereder væske, skal du være forsigtig, når du flytter den, så du ikke spilder.
- ⚠ **FORSIGTIG:** Stil ikke Weber-tilbehøret på en brændbar overflade, glas eller andre overflader, der kan beskadiges af varme.
- ⚠ **ADVARSEL:** Brug ikke Weber-tilbehøret som en frituregryde.
- ⚠ **ADVARSEL:** Sæt ikke Weber-tilbehøret på sidebrænderen.
- ⚠ **ADVARSEL:** Sæt ikke Weber-tilbehøret på grillens sidebord.
- ⚠ **ADVARSEL:** Brug under ingen omstændigheder madlavningsolie i Weber-tilbehøret. Pensl i stedet maden med lidt olie, før du lægger det i Weber-tilbehøret.
- ⚠ **ADVARSEL:** Hæld ingen former for alkohol i Weber-tilbehøret.
- ⚠ **ADVARSEL:** Flyt ikke Weber-tilbehøret, før det er afkølet.
- ⚠ **ADVARSEL:** Sænk aldrig Weber-tilbehøret ned i vand, når det er varmt. Varmechokket kan forårsage skader på emaljen.
- ⚠ **ADVARSEL:** Overfladen er varm.

Näiden VAARALAUSEKKEIDEN, VAROITUSTEN ja HUOMAUTUSTEN noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuolemantapauksen tai tulipalon tai räjähdysten, jonka seurauksena voi olla omaisuuden vahingoittuminen.

Weber-lisävaruste saattaa rikkoutua, jos se putoaa. Ota yhteyttä Weberin asiakaspalveluun, jos Weber-lisävaruste on vahingoittunut tai käyttökelvoton.

#### Käyttö ja huolto

Ennen ensimmäistä käyttöä: Pese Weber-lisävaruste huolellisesti käsin miedolla astianpesuaineella. Kuivaa huolellisesti pehmeällä liinalla tai talouspaperilla.

Odota, että laite on jäähtynyt käytön jälkeen ennen sen huolellista puhdistamista ja kuivaamista. Voit käyttää puhdistukseen nailonista tai muusta kevyesti hankaavasta materiaalista valmistettua sientä/harjaa. Säilytetään viileässä ja kuivassa paikassa.

*HUOMAA: Metallisienet ja -harjat sekä voimakkaasti hankaavat pesuaineet saattavat vahingoittaa posliiniemalipintaa.*

*HUOMAA: Vältä metalliesineiden osumista tuotteeseen Weber-lisävarusteen posliiniemalipinnan suojaamiseksi. Posliiniemalipinta voi myös vaurioitua metalliesineiden aiheuttamien urien tai naarmujen seurauksena.*

**Hvis du ikke følger FARE-, ADVARSEL- og FORSIKTIG-merknadene, kan det forårsake alvorlig personskade eller dødsfall, eller det kan forårsake brann eller eksplosjon som fører til skade på eiendom.**

Weber-tilbehøret kan knuses hvis det faller ned. Kontakt Webers kundeservice hvis Weber-tilbehøret ditt blir skadet eller ubrukelig.

#### Bruk og pleie

Før første bruk: Vask det nye Weber-tilbehøret grundig for hånd med et mildt, flytende oppvaskmiddel. Tørk det godt med et mykt kjøkkenhåndkle eller et kjøkkenpapir.

Etter bruk venter du med å vaske tilbehøret til det er helt avkjølt, deretter vasker og tørker du det. Du kan bruke nylonbørster eller myke skuresvamper. Oppbevares innendørs på et kjølig, tørt sted.

*MERK: Skurebørster av metall og skuremidler kan skade porselensemajlen.*  
*MERK: Unngå at metallgjenstander støtes mot det porselensemajlerte belegget på Weber-tilbehøret, for å unngå skade. Skraping eller røring på den porselensemajlerte overflaten med skarpe metallredskaper kan også skade overflaten.*

**Hvis du ikke følger anvisninger markert med FARE, ADVARSEL og FORSIGTIG, kan det medføre alvorlige personskader eller død, eller det kan resultere i en brand eller eksplosjon, som kan forårsage materielle skader.**

Weber-tilbehøret kan gå i stykker, hvis du taber det. Kontakt Webers kundeservice, hvis Weber-tilbehøret er beskadiget eller ubrukelig.

#### Bruk og vedligeholdelse

Inden første ibrugtagning: Vask grundigt det nye Weber-tilbehør i hånden med et mildt opvaskemiddel. Tør det grundigt af med en blød klud eller køkkenrulle.

Når du har brugt det, skal du vente, indtil det er afkølet, før du vasker og tørrer det. Du må godt bruge nylonbørster eller bløde, let slibende svampe. Opbevares køligt og tørt.

*BEMÆRK: Svampe/børster af metal og meget slibende sæber kan beskadige den porcelænsmajlerede finish.*

*BEMÆRK: For at beskytte porcelænsmajlen på Weber-tilbehøret må du ikke slå på den med genstande af metal. Den porcelænsmajlerede overflade kan også blive beskadiget, hvis du stikker i eller skraber på den med skarpe redskaber af metal.*



Följ all information om FAROR, VARNINGAR och FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER i ägarhandboken till din Weber-grill.

**ENDAST** för användning tillsammans med Gourmet BBQ System-grillgaller.

- ⚠ **VARNING:** Använd inte grillen utan att båda halvorna av Grill- och Sear-gallret sitter säkert på plats.
- ⚠ **VAR FÖRSIKTIG!** Ha alltid värmeisolerande handskar på dig när du hanterar dina Weber-tillbehör.
- ⚠ **VAR FÖRSIKTIG!** Var försiktig när du tillagar med vätska, så att du inte spillar ut het vätska.
- ⚠ **VAR FÖRSIKTIG!** Lägg inte ifrån dig Weber-tillbehöret på brännbara ytor, glas eller andra ytor som kan skadas av värmen.
- ⚠ **VARNING!** Använd inte Weber-tillbehöret som fritös.
- ⚠ **VARNING!** Använd inte Weber-tillbehöret på sidobrännaren.
- ⚠ **VARNING!** Placera inte Weber-tillbehöret på grillens sidobord.
- ⚠ **VARNING!** Använd inte matlagingsolja av något slag, inte ens i små mängder, i ditt Weber-tillbehör. Pensla i stället maten med ett tunt lager olja innan du lägger den i Weber-tillbehöret.
- ⚠ **VARNING!** Tillsätt inte någon form av alkohol i Weber-tillbehöret.
- ⚠ **VARNING!** Flytta inte ditt Weber-tillbehör innan det har svalnat.
- ⚠ **VARNING!** Sänk aldrig ner Weber-tillbehöret i vatten när det är varmt. Den snabba temperaturförändringen kan skada emaljen.
- ⚠ **VARNING!** Het yta.

Följ all information om FAROR, VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER. I annat fall finns det risk för allvarliga personskador eller dödsfall, brand eller explosion och egendomsskador.

Ditt Weber-tillbehör kan gå sönder om du tappar det. Kontakta Weber kundtjänst om Weber-tillbehöret är skadat eller inte går att använda.

#### Användning och skötsel

Före första användning: Diska noga det nya Weber-tillbehöret för hand med mildt diskmedel. Torka av med en mjuk trasa eller pappershandduk.

Efter användning: vänta tills tillbehöret har svalnat innan du rengör och torkar av det. Det går bra att använda tvättsvampar eller diskborstar i nylon eller med skrubbyta. Förvaras på en sval, torr plats.

*OBS! Rengöringssvampar/-borstar av metall och kraftigt slipande medel kan skada den porslinsemaljerade ytan.*

*OBS! För att skydda porslinsemaljen på ditt Weber-tillbehör ska du se till att inga metallföremål slår emot produkten. Även vassa metallredskap som skrapas mot den porslinsemaljerade ytan kan skada den.*



Volg alle aanwijzingen met betrekking tot GEVAAR, WAARSCHUWING en LET OP in de Weber Grill Gebruikershandleiding.

**ALLEEN** voor gebruik met roosters van het Gourmet Barbecue-systeem.

- ⚠ **WAARSCHUWING:** Gebruik de barbecue niet zonder dat de barbecue- en grillplaatdelen veilig aan elkaar verbonden zijn.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** Draag altijd hittebeschermende handschoenen wanneer je het Weber-accessoire aanraakt.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** Pas tijdens het koken met vloeistoffen op dat je niet most wanneer je het gerecht verlaatst.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** Plaats het Weber-accessoire niet op een brandbaar oppervlak, glazen oppervlak of door hitte beschadigbaar oppervlak.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** Gebruik het Weber-accessoire niet als frituurpan.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** Gebruik het Weber-accessoire niet op de zijbrander.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** Plaats het Weber-accessoire niet op het werkblad van je barbecue.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** Gebruik geen keukenolie van enige soort of in enige mate in het Weber-accessoire. Breng in plaats daarvan een beetje olie aan op het voedsel, voordat je het in het Weber-accessoire plaatst.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** Doe geen alcohol van enige soort in het Weber-accessoire.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** Verplaats het Weber-accessoire pas als dit is afgekoeld.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** Dompel het Weber-accessoire nooit onder in water terwijl dit nog heet is. De thermische schok kan het email beschadigen.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** Het oppervlak wordt heet.

**Wanneer je de aanwijzingen met GEVAAR, WAARSCHUWING en PAS OP niet opvolgt, kan dit leiden tot ernstig lichamelijk letsel of overlijden, of kan het leiden tot brand of een explosie met schade aan eigendommen.**

Het Weber-accessoire kan breken als dit valt. Neem contact op met de Weber-klantenservice als het Weber-accessoire beschadigd of onbruikbaar raakt.

#### Gebruik en onderhoud

Voor het eerste gebruik: Het nieuwe Weber-accessoire goed met de hand wassen met mild afwasmiddel. Droog goed af met een zachte doek of keukenpapier.

Na gebruik wachten tot het is afgekoeld en droog volledig af. Je mag een nylon of zachte schuurspons of borstel gebruiken. Berg op op een koele, droge plek.

*LET OP: Metalen sponzen/borstels en agressieve schuurzeep kunnen de met porselein geëmailleerde afwerking beschadigen.*

*OPMERKING: Sla niet met metalen objecten tegen het product, anders kan de met porselein geëmailleerde afwerking van het Weber-accessoire beschadigen. Kerven of schrapen met scherpe metalen keukengereedschappen tegen het oppervlak, kan ook schade aan het met porselein geëmailleerde oppervlak veroorzaken.*



Seguire sempre tutti gli avvisi di PERICOLO, AVVERTIMENTO E ATTENZIONE riportati nella guida utente del barbecue Weber.

Per l'uso **SOLO** con le griglie Gourmet BBQ System

- ⚠ **AVVERTENZA:** non utilizzare il barbecue se la griglia e le due metà della griglia non sono saldamente in posizione.
- ⚠ **ATTENZIONE:** indossare sempre guanti resistenti al calore quando si maneggia un accessorio Weber.
- ⚠ **ATTENZIONE:** se si cucina con liquidi, fare attenzione quando si sposta il cibo per evitare versamenti.
- ⚠ **ATTENZIONE:** non posizionare l'accessorio Weber su una superficie combustibile, vetro o su una superficie che può essere danneggiata dal calore.
- ⚠ **AVVERTENZA:** non utilizzare l'accessorio Weber come friggitrice.
- ⚠ **AVVERTENZA:** non utilizzare l'accessorio Weber sul bruciatore laterale.
- ⚠ **AVVERTENZA:** non posizionare l'accessorio Weber sul ripiano laterale del barbecue.
- ⚠ **AVVERTENZA:** non usare olio da cucina di alcun tipo o quantità nell'accessorio Weber. Oliare invece leggermente il cibo prima di posizionarlo nell'accessorio Weber.
- ⚠ **AVVERTENZA:** non aggiungere alcun tipo di alcol all'accessorio Weber.
- ⚠ **AVVERTENZA:** non rimuovere l'accessorio Weber prima che si sia raffreddato.
- ⚠ **AVVERTENZA:** non immergere mai l'accessorio Weber nell'acqua se ancora caldo. Lo shock termico può danneggiare lo smalto.
- ⚠ **AVVERTENZA:** superficie calda.

**Il mancato rispetto di questi avvisi di PERICOLO, AVVERTIMENTO E ATTENZIONE possono causare gravi lesioni personali o morte, incendi o esplosioni, e danni materiali.**

L'accessorio Weber può rompersi se viene fatto cadere. Se l'accessorio Weber è danneggiato o inutilizzabile, contattare il servizio clienti di Weber.

#### Utilizzo e pulizia

Prima del primo uso: lavare il nuovo accessorio Weber a mano con detersivo per piatti delicato. Asciugare accuratamente con un panno morbido o carta cucina.

Dopo l'uso, attendere che si raffreddi, quindi pulire e asciugare completamente. È possibile utilizzare spugnette/spazzole di nylon o leggermente abrasive. Conservare in un luogo fresco e asciutto.

*NOTA: spugnette/spazzole metalliche e saponi abrasivi possono danneggiare la finitura in porcellana dello smalto.*

*NOTA: per proteggere il rivestimento smaltato dell'accessorio Weber, non colpire il prodotto con oggetti metallici. Graffiare o raschiare la superficie in smalto con utensili metallici affilati può danneggiare la superficie smaltata.*

**PT**

Respeite todas as indicações de PERIGO, AVISO e CUIDADO apresentadas no Manual do proprietário do seu grelhador Weber.

Para usar APENAS com grelhas do Gourmet BBQ System.

- ⚠ **AVISO:** Não utilize o seu grelhador sem ter as metades do Grelhador e da Grelha colocadas corretamente no respetivo lugar.
- ⚠ **CUIDADO:** AUtilize sempre luvas termorresistentes ao manusear o seu acessório da Weber.
- ⚠ **CUIDADO:** Se estiver a cozinhar com líquidos, tenha cuidado ao mexer para evitar salpicos.
- ⚠ **CUIDADO:** Não coloque o seu acessório da Weber sobre uma superfície combustível, em vidro ou uma superfície que possa sofrer danos devido ao calor.
- ⚠ **AVISO:** Não utilize o seu acessório da Weber como fritadeira.
- ⚠ **AVISO:** Não utilize o seu acessório da Weber sobre o queimador lateral.
- ⚠ **AVISO:** Não coloque o seu acessório da Weber sobre a mesa de apoio do seu grelhador.
- ⚠ **AVISO:** Não utilize óleo alimentar de qualquer tipo ou em qualquer quantidade no seu acessório da Weber. Em alternativa, unte ligeiramente os alimentos antes de os colocar no seu acessório da Weber.
- ⚠ **AVISO:** Não adicione qualquer tipo de álcool ao seu acessório da Weber.
- ⚠ **AVISO:** Não desloque o seu acessório da Weber até estar frio.
- ⚠ **AVISO:** Nunca submerja o seu acessório da Weber em água enquanto estiver quente. O choque térmico pode provocar danos no revestimento.
- ⚠ **AVISO:** Superfície quente.

**A inobservância das indicações de PERIGO, AVISO e CUIDADO pode provocar ferimentos ou morte ou pode resultar em incêndio ou explosão, provocando danos materiais.**

Em caso de queda, o seu acessório da Weber pode partir. Contacte o apoio ao cliente Weber caso o seu acessório da Weber apresente danos ou não possa ser utilizado.

#### Utilização e conservação

Antes da primeira utilização: Lave o seu acessório da Weber novo à mão com detergente líquido suave. Seque bem com um pano macio ou papel de cozinha.

Depois de usar, espere até arrefecer e depois limpe e seque completamente. É possível usar esponjas ou pincéis abrasivos suaves ou em nylon. Armazene num local fresco e seco.

*NOTA: Esponjas/escovas metálicas e detergentes muito abrasivos podem danificar o acabamento em porcelana esmaltada.*

*NOTA: Para proteger o revestimento em porcelana esmaltada do seu acessório da Weber, não bata com objetos metálicos contra o produto. Cortar ou raspar a superfície de porcelana esmaltada com utensílios metálicos afiados pode causar danos na superfície com revestimento em porcelana esmaltada.*

**PL**

Postępuj zgodnie ze wszystkimi INFORMACJAMI O NIEBEZPIECZEŃSTWIE, OSTRZEŻENIAMI I PRZESTROGAMI zamieszczonymi w podręczniku użytkownika grilla marki Weber.

**WYŁĄCZNIE** do stosowania z rusztami Gourmet BBQ System.

- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nie należy używać grilla bez prawidłowo połączonych i założonych elementów zestawu ruszt-plyta.
- ⚠ **OSTROŻNIE:** Gorące akcesorium marki Weber należy zawsze przenosić w rękawicach ochronnych.
- ⚠ **OSTROŻNIE:** W przypadku przyrządzania potrawy zawierającej płyny należy zachować ostrożność podczas przenoszenia, tak aby uniknąć ich rozlania.
- ⚠ **OSTROŻNIE:** Nie należy umieszczać gorącego akcesorium marki Weber na łatwopalnych powierzchniach, szkle oraz powierzchniach, które mogą ulec uszkodzeniu pod wpływem wysokiej temperatury.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nie należy używać akcesorium marki Weber jako frytkownicy.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nie należy umieszczać akcesorium marki Weber na palniku bocznym.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nie należy umieszczać akcesorium marki Weber na stoliku bocznym grilla.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno polewać akcesorium marki Weber olejem spożywczym – nawet w niewielkiej ilości. Zamiast tego przed wyłożeniem produktów przeznaczonych do grillowania na akcesorium marki Weber należy lekko zwilżyć olejem same produkty.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nie należy polewać akcesorium marki Weber alkoholem.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nie należy przenosić akcesorium marki Weber, zanim nie ostygnie.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie należy zanurzać gorącego akcesorium marki Weber w wodzie. Gwałtowna zmiana temperatury może spowodować uszkodzenie warstwy emalii.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Gorąca powierzchnia.

**Zignorowanie INFORMACJI O NIEBEZPIECZEŃSTWIE, OSTRZEŻENIACH I PRZESTRÓGACH może prowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci bądź spowodować pożar lub wybuch skutkujące zniszczeniem mienia.**

Upuszczenie akcesorium marki Weber może spowodować jego pęknięcie. Jeśli akcesorium marki Weber ulegnie uszkodzeniu lub stanie się niezdatne do użytku, należy skontaktować się z działem obsługi klienta firmy Weber.

#### Użytkowanie i pielęgnacja

Przed pierwszym użyciem: Nowo zakupione akcesorium marki Weber należy umyć ręcznie przy użyciu łagodnego detergentu. Należy je następnie wytrzeć dokładnie do sucha za pomocą miękkiej ściereczki lub ręcznika papierowego.

Po użyciu należy poczekać, aż ostygnie, a następnie wyczyścić i dokładnie wysuszyć. Do czyszczenia można używać nylonowych bądź miękkich czyścików/szczotek. Akcesorium należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu.

*UWAGA: Druciaki/szczotki metalowe oraz mydła zawierające środki ściernie mogą uszkodzić powłokę z emalii porcelanowej.*

*UWAGA: Nie należy uderzać metalowymi przedmiotami o akcesorium marki Weber, ponieważ może to spowodować uszkodzenie powłoki z emalii porcelanowej. Kłucie lub drapanie ostrymi metalowymi przyborami może także spowodować uszkodzenie powłoki z emalii porcelanowej.*

**RU** Соблюдайте все указания с пометками **ОПАСНО, ОСТОРОЖНО и ВНИМАНИЕ**, представленные в руководстве владельца гриля Weber.

**ТОЛЬКО** для использования с решетками Gourmet BBQ System.

- ⚠ **ВНИМАНИЕ!** Не пользуйтесь грилем, не установив надежно элемент для гриля и элемент для гридла.
- ⚠ **ОСТОРОЖНО!** При обращении с аксессуарами Weber всегда используйте жаропрочные рукавицы.
- ⚠ **ОСТОРОЖНО!** При приготовлении жидкой пищи передвигайтесь с осторожностью, чтобы не пролить жидкость.
- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не ставьте аксессуары Weber на легковоспламеняющуюся поверхность, стекло или любую другую поверхность, которую можно повредить нагревом.
- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не используйте аксессуары Weber в качестве фритюрницы.
- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не используйте аксессуары Weber на боковой конфорке.
- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не ставьте аксессуары Weber на боковой столик вашего гриля.
- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не используйте пищевое масло любого вида и в любом количестве в ваших аксессуарах Weber. Вместо этого слегка полейте маслом сами продукты перед их размещением на аксессуарах Weber.
- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не добавляйте спиртосодержащие жидкости в ваш аксессуар Weber.
- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не перемещайте ваш аксессуар Weber, пока он не остынет.
- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никогда не погружайте не остывший аксессуар Weber в воду. Резкое изменение температуры может вызвать разрушение эмали.
- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Горячая поверхность.

**Несоблюдение указаний с пометкой ОПАСНО, ОСТОРОЖНО и ВНИМАНИЕ может привести к получению тяжелых травм или смерти, а также стать причиной возникновения пожара или взрыва и привести к повреждению собственности.**

При падении ваш аксессуар Weber может разбиться. Если ваш аксессуар Weber поврежден или непригоден к использованию, обратитесь в службу поддержки клиентов компании Weber.

#### Эксплуатация и обслуживание

Перед первым использованием: Тщательно вымойте новый аксессуар Weber вручную с использованием мягкого средства для мытья посуды. Тщательно вытрите мягкой тканью или бумажным полотенцем.

После использования подождите, пока он остынет, а затем полностью очистите и высушите. Допускается использование нейлоновых или мягких абразивных губок и щеток. Храните в сухом, прохладном месте.

*ПРИМЕЧАНИЕ. Металлические губки или щетки, а также мыло с абразивным наполнителем могут повредить покрытие из фарфоровой эмали.*  
*ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы защитить покрытие из фарфоровой эмали на аксессуаре Weber, не ударяйте по нему металлическими предметами. Скобление и чистка с использованием острых металлических инструментов также могут повредить поверхность фарфоровой эмали.*

**CS** Přečtěte si všechna **NEBEZPEČÍ, VAROVÁNÍ a VÝSTRAHY**, které najdete ve své Příručce uživatele grilu Weber.

Použijte **VÝHRADNĚ** s grilovacím roštem Gourmet BBQ System.

- ⚠ **VAROVÁNÍ:** Gril nepoužívejte, dokud nebudou obě propojené poloviny grilovacích desek bezpečně na svém místě.
- ⚠ **UPOZORNĚNÍ:** Vždy, když manipulujete s příslušenstvím značky Weber, mějte na rukou žáruvzdorné rukavice.
- ⚠ **UPOZORNĚNÍ:** Pokud při grilování používáte tekutiny, při manipulaci postupujte opatrně, aby nedošlo k rozlití.
- ⚠ **UPOZORNĚNÍ:** Nikdy příslušenství značky Weber nepokládejte na hořlavý povrch, sklo, nebo na povrchy, které mohou být poškozeny žářem.
- ⚠ **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte příslušenství značky Weber na fritování.
- ⚠ **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte příslušenství značky Weber na postranním hořáku.
- ⚠ **VAROVÁNÍ:** Nepokládejte příslušenství značky Weber na postranní stolek grilu.
- ⚠ **VAROVÁNÍ:** Při přípravě pokrmů neaplikujte přímo na příslušenství značky Weber žádný stolní olej. Místo toho lehce potřete jídlo olejem ještě předtím, než ho položíte na příslušenství značky Weber.
- ⚠ **VAROVÁNÍ:** Na příslušenství značky Weber neaplikujte žádný druh alkoholu.
- ⚠ **VAROVÁNÍ:** S příslušenstvím značky Weber nijak nemanipulujte, dokud nevychladne.
- ⚠ **VAROVÁNÍ:** Příslušenství značky Weber nikdy nedávejte do vody, dokud je ještě horké. Teplotní šok může způsobit škody na smaltování.
- ⚠ **VAROVÁNÍ:** Horký povrch.

**V případě, že se nebudete řídit těmito UPOZORNĚNÍMI, VAROVÁNÍMI a VÝSTRAHAMÍ, si můžete způsobit vážná zranění nebo smrt. Neuposlechnutí také může mít za následek vznik požáru či výbuchu, které mohou způsobit škody na majetku.**

Pokud příslušenství značky Weber upustíte, může se rozbít. Pokud je příslušenství značky Weber poškozené nebo nepoužitelné, kontaktujte zákaznický servis Weber.

#### Používání a údržba

Před prvním použitím: Nové příslušenství značky Weber důkladně umyjte v ruce jemným tekutým prostředkem na nádobí. Poté je pečlivě osušte jemným hadříkem nebo papírovou utěrkou.

Po použití počkejte, dokud nevychladne, a poté je vyčistěte a zcela osušte. Můžete použít i nylonové nebo jemnější houbičky s drsným povrchem / kartáče. Skladujte v chladu a suchu.

*POZNÁMKA: Kovové drátěnky a houbičky/kartáče a mýdla s nešetrným a agresivním složením mohou poškodit porcelánem smaltované povrchy.*

*POZNÁMKA: Za účelem ochrany porcelánem smaltovaného povrchu příslušenství značky Weber zamezte kontaktu výrobku s kovovými předměty. Přejížděním či škrábáním ostrými kovovými nástroji můžete poškodit porcelánem smaltovaný povrch.*

**SK** Pozorne si pozrite všetky oznámenia označené ako **NEBEZPEČENSTVO, VAROVANIE** a **UPOZORNENIE**, ktoré sú uvedené v návode na používanie grilov Weber.

Určené **LEN** na použitie spolu s roštni **Gourmet BBQ System**.

- ⚠ **VAROVANIE:** Gril nepoužívajte, ak nie sú obe polovice **Grill and Griddle** bezpečne pripojené na svojom mieste.
- ⚠ **UPOZORNENIE:** Pri manipulácii s príslušenstvom Weber vždy používajte žiaruvzdorné rukavice.
- ⚠ **UPOZORNENIE:** Ak varíte pokrm aj s tekutinou, buďte opatrní, aby sa nevyliala.
- ⚠ **UPOZORNENIE:** Príslušenstvo Weber nenechávajte na horľavom povrchu, skle, alebo na ploche, ktorá by sa mohla vplyvom tepla poškodiť.
- ⚠ **VAROVANIE:** Príslušenstvo Weber nepoužívajte na fritovanie.
- ⚠ **VAROVANIE:** Príslušenstvo Weber nepoužívajte na bočnom horáku.
- ⚠ **VAROVANIE:** Príslušenstvo Weber nepokladajte na postranný stolík grilu.
- ⚠ **VAROVANIE:** Do príslušenstva Weber nevtievajte žiaden olej na varenie. Namiesto toho jemne naolejujte jedlo a potom ho umiestnite do príslušenstva Weber.
- ⚠ **VAROVANIE:** Do príslušenstva Weber nevtievajte žiaden alkohol.
- ⚠ **VAROVANIE:** Kým príslušenstvo Weber nevychladne, nepremiestňujte ho.
- ⚠ **VAROVANIE:** Keď je príslušenstvo Weber horúce, neponárajte ho do vody. Teplotný šok môže spôsobiť poškodenie smaltovanej vrstvy.
- ⚠ **VAROVANIE:** Horúci povrch.

**Nedodržanie týchto oznámení označených ako NEBEZPEČENSTVO, VAROVANIE a UPOZORNENIE môže viesť k vážnym zraneniam alebo smrti alebo môže spôsobiť požiar alebo výbuch a tým poškodenie majetku.**

Pri páde sa príslušenstvo Weber môže poškodiť. Ak je príslušenstvo Weber poškodené alebo nepoužiteľné, kontaktujte zákaznícky servis Weber.

#### **Používanie a starostlivosť**

Pred prvým použitím: Nové príslušenstvo Weber umyte ručne s jemným prípravkom na riad. Dôkladne ho osušte pomocou mäkkej handričky alebo papierovej utierky.

Po použití počkajte, kým vychladne, a až potom ho umyte a dôkladne osušte. Môžete použiť nylonové alebo mäkké abrazívne hubky/kefky. Skladujte v interiéri na chladnom a suchom mieste.

*POZNÁMKA: Kovové špongie/kefky a agresívne abrazívne prípravky môžu poškodiť porcelánom smaltovaný povrch.*

*POZNÁMKA: Ak chcete porcelánom smaltovaný povrch príslušenstva Weber ochrániť, vyhnite sa poškrabaniu jeho povrchu kovovými predmetmi. Odieranie alebo škrabanie ostrým kovovým náčiním môže spôsobiť poškodenie porcelánom smaltovaného povrchu.*

**HU** Tartsa be a Weber Grill felhasználói kézikönyv összes **VESZÉLY, FIGYELMEZTETÉS** és **VIGYÁZAT** közleményében foglaltakat.

**CSAK** **Gourmet BBQ System** ráccsal való használatához.

- ⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Csak akkor használja a grillt, ha a grill- és serpenyőfelet biztonságosan rögzítette.
- ⚠ **VIGYÁZAT:** A Weber-tartozékok kezelése során mindig viseljen hőálló védőkesztyűt.
- ⚠ **VIGYÁZAT:** Ha a főzéshez folyadékot használ, óvatosan járjon el a mozgatáskor, nehogy kilötytenjen.
- ⚠ **VIGYÁZAT:** Ne helyezzen Weber-tartozékot éghető felületre, üvegre vagy olyan felületre, amely hő hatására károsodhat.
- ⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Ne használjon Weber-tartozékot olajsütőként.
- ⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Ne használjon Weber-tartozékot az oldalégőn.
- ⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Ne helyezzen Weber-tartozékot a grill oldalasztalára.
- ⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Egyáltalán ne használjon semmilyen sütőolajat a Weber-tartozékban. Helyette olajozza be egy kicsit az ételt, mielőtt a Weber-tartozékra teszi.
- ⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Semmilyen alkoholt ne öntsön a Weber-tartozékba.
- ⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Ne mozgassa a Weber-tartozékot, amíg le nem hűlt.
- ⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Soha ne tegye vízbe a Weber-tartozékot, amikor az meleg. Az ekkor keletkező lökésszerű hatás károsíthatja a bevonatot.
- ⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Forró felület.

**A VESZÉLY, FIGYELMEZTETÉS és VIGYÁZAT felhívások figyelmen kívül hagyása súlyos személyi sérüléshez vagy halálhoz vezethet, illetve tüzet vagy robbanást okozhat, amelynek anyagi kár lehet a következménye.**

A Weber-tartozék eltörhet, ha leejtik. Forduljon a Weber vevőszolgálatához, ha a Weber-tartozék megrongálódott vagy használhatatlanná vált.

#### **Használat és gondozás**

Az első használat előtt: Mossa le alaposan kézzel az új Weber-tartozékot gyenge mosogatószerrel. Törölje alaposan szárazra egy puha ruhával vagy papír törülközővel.

Használat után várja meg, amíg lehűl, majd tisztítsa ki és szárítsa meg teljesen. Használhat nejlon vagy enyhén dörzsölő hatású párnát/kefét. Tárolja belső térben, hűvös, száraz helyen.

*MEGJEGYZÉS: A fémes szivacsok/kefék és az érdes, koptató hatású szappanok megsérthetik a zománcbevonatot.*

*MEGJEGYZÉS: A Weber-tartozék zománcbevonatának védelme érdekében ne üsse meg fém tárggyal a terméket. A zománcbevonat éles fém háztartási eszközökkel történő karcolgatásától vagy kapargatásától megsérülhet a zománcbevonat.*

**RO** Urmați toate notificările de PERICOL, AVERTIZARE și ATENȚIE din Ghidul de utilizare a grătarului Weber.

**EXCLUSIV pentru folosire cu grilele sistemului Gourmet BBQ.**

- ⚠ **AVERTIZARE:** Nu folosiți grătarul fără a fixa bine pe poziție jumătățile conectate grătar și tavă.
- ⚠ **ATENȚIE:** Purtați întotdeauna mănuși rezistente la căldură la manipularea accesoriului Weber.
- ⚠ **ATENȚIE:** Dacă gătiți cuu lichid, aveți grijă când vă mișcați, pentru a evita deversarea.
- ⚠ **ATENȚIE:** Nu așezați accesoriul Weber pe o suprafață combustibilă, sticlă sau o suprafață care poate fi deteriorată de căldură.
- ⚠ **AVERTIZARE:** Nu folosiți accesoriul Weber ca friteuză cu baie de ulei.
- ⚠ **AVERTIZARE:** Nu folosiți accesoriul Weber pe arzătorul lateral.
- ⚠ **AVERTIZARE:** Nu așezați accesoriul Weber pe masa laterală a grătarului.
- ⚠ **AVERTIZARE:** Nu folosiți ulei de gătit de niciun fel și în nicio cantitate în accesoriul Weber. În schimb, ungeți ușor alimentele cu ulei înainte de a le așeza în accesoriul Weber.
- ⚠ **AVERTIZARE:** Nu adăugați niciun tip de alcool în accesoriul Weber.
- ⚠ **AVERTIZARE:** Nu deplasați accesoriul Weber decât după ce s-a răcit.
- ⚠ **AVERTIZARE:** Nu imersați niciodată accesoriul Weber în apă când este fierbinte. Șocul termic poate cauza deteriorarea emailului.
- ⚠ **AVERTIZARE:** Suprafață fierbinte.

**Neluarea în seamă a acestor notificări de PERICOL, AVERTIZARE și ATENȚIE poate cauza accidentări grave sau deces, sau poate provoca incendii, sau explozii cauzatoare de daune materiale.**

Accesoriul Weber se poate sparge dacă este lăsat să cadă. Contactați serviciul pentru clienți Weber dacă accesoriul Weber este deteriorat sau inutilizabil.

#### Utilizare și întreținere

Înainte de prima utilizare: Spălați manual bine noul accesoriu Weber cu un detergent lichid, neutru pentru vase. Uscați-l temeinic cu o cârpă moale sau cu un prosop de hârtie.

După utilizare, așteptați să se răcească și apoi curățați și uscați complet. Se pot utiliza bureți/perii din nylon sau material ușor abraziv. Păstrați-l într-un loc răcoros, uscat.

*NOTĂ: Bureții/perii metalice și săpunurile abrazive, dure pot deteriora finisajul din email porțelan.*

*NOTĂ: Pentru protejarea acoperirii din email porțelan al accesoriului Weber, nu loviți produsul cu obiecte metalice. Scobitul sau răzuitul cu ustensile metalice ascuțite poate de asemenea deteriora suprafața din email porțelan.*

**SL** Upoštečajte vse navedbe NEVARNOST, OPOZORILO in POZOR v svojem uporabniškem priročniku za peko na žaru Weber.

**Primerno SAMO za rešetke Gourmet BBQ System.**

- ⚠ **OPOZORILO!** Žara ne uporabljajte, če obe polovici postaje za peko na žaru in rešetki nista pravilno nameščeni.
- ⚠ **POZOR:** Ko uporabljate dodatke Weber, si vedno nadenite rokavice, odporne proti vročini.
- ⚠ **POZOR:** Pri kuhanju s tekočinami bodite previdni pri premikanju posode, da preprečite polivanje.
- ⚠ **POZOR:** Dodatka Weber ne postavljajte na vnetljivo površino, steklo ali površino, ki jo lahko poškoduje vročina.
- ⚠ **OPOZORILO:** Dodatka Weber ne uporabljajte kot cvrtnika.
- ⚠ **OPOZORILO:** Dodatka Weber ne uporabljajte na stranskem gorilniku.
- ⚠ **OPOZORILO:** Dodatka Weber ne postavljajte na stransko mizico žara.
- ⚠ **OPOZORILO:** V dodatku Weber ne uporabljajte nobenega kuhinjskega olja v katerikoli količini. Namesto tega hrano rahlo naoljite, preden jo položite v dodatek Weber.
- ⚠ **OPOZORILO:** Dodatku Weber ne dodajajte nobene vrste alkohola.
- ⚠ **OPOZORILO:** Dodatku Weber ne premikajte, dokler se ni ohladil.
- ⚠ **OPOZORILO:** Ko je vroč, dodatka Weber ne potaplajte v vodo. Toplotni šok lahko povzroči škodo na emailju.
- ⚠ **OPOZORILO:** Vroča površina.

**Neupoštevanje navedb NEVARNOST, POZOR in OPOZORILO lahko privede do resnih telesnih poškodb ali smrti ali povzroči požar ali eksplozijo, ki lahko poškoduje premoženje.**

Dodatek Weber se lahko zlomi, če vam pade na tla. Stopite v stik s službo za pomoč strankam, če je dodatek Weber poškodovan ali ga ni mogoče uporabljati.

#### Uporaba in skrb za izdelek

Pred prvo uporabo: Novi dodatek Weber temeljito operite na roke z blagim detergentom za pomivanje posode. Z mehko krpo ali papirnato brisačo ga temeljito obrišite.

Po uporabi počakajte, da se ohladi, nato pa ga temeljito posušite. Uporabljajte lahko najlonske ali mehke abrazivne gobice/krtačke. Hranite v notranjosti na hladnem in suhem mestu.

**OPOMBA:** Kovinske krpice/krtače in agresivna abrazivna čistila lahko poškodujejo porcelanasti vrhnji sloj iz emailja.

*OPOMBA: Da zaščitite premaz, emailiran s porcelanom, na dodatku Weber, na izdelku ne uporabljajte kovinskih predmetov. Drgnjenje po površini, emailirani s porcelanom, z ostrimi, kovinskimi kuhinjskimi pripomočki lahko prav tako poškoduje takšno površino.*



Isključivo za uporabu s rešetkama za sustav Gourmet BBQ System.

- ⚠ **UPOZORENJE:** Nemojte koristiti roštilj prije nego što prvo dobro ne namjestite svaku od polovica s roštiljem i pločom.
- ⚠ **OPREZ:** Uvijek nosite rukavice otporne na toplinu prilikom rukovanja svom dodatnom Weber opremom.
- ⚠ **OPREZ:** Ako kuhate uz pomoć tekućina, pripazite kod pokreta kako biste izbjegli proljevanje.
- ⚠ **OPREZ:** Nemojte stavljati svoju dodatnu opremu Weber na zapaljivu površinu, staklo ili površinu koja se može oštetiti toplinom.
- ⚠ **UPOZORENJE:** Nemojte koristiti svoju dodatnu opremu Weber za duboko prženje.
- ⚠ **UPOZORENJE:** Nemojte koristiti svoju dodatnu opremu Weber na bočnom plameniku.
- ⚠ **UPOZORENJE:** Nemojte stavljati svoju dodatnu opremu Weber na bočni stol vašeg roštilja.
- ⚠ **UPOZORENJE:** Na svojoj dodatnoj opremi Weber nemojte koristiti nikakvo ulje za kuhanje ni u najmanjoj količini. Umjesto toga, lagano nauljite hranu prije nego što je stavite na svoju dodatnu opremu Weber.
- ⚠ **UPOZORENJE:** Ne stavljajte nikakve vrste alkohola na svoju dodatnu opremu Weber.
- ⚠ **UPOZORENJE:** Nemojte pomicati svoju dodatnu opremu Weber dok se ne ohladi.
- ⚠ **UPOZORENJE:** Nikada nemojte uroniti svoju dodatnu opremu Weber u vodu dok je vruća. Toplinski šok može uzrokovati štetu na emailju.
- ⚠ **UPOZORENJE:** Vruća površina.

Nepridržavanje ovih napomena o **OPASNOSTI, UPOZORENJIMA i OPREZU** može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili smrti, ili pak požara ili eksplozije te uzrokovati materijalnu štetu.

Vaša dodatna oprema Weber može se razbiti ako padne. Obratite se službi za korisnike tvrtke Weber ako je vaša dodatna oprema Weber oštećena ili neupotrebjljiva.

#### Uporaba i održavanje

Prije prve upotrebe: Vašu novu dodatnu opremu Weber ručno operite blagom tekućinom za pranje posuđa. Temeljito je osušite mekom krpom ili papirnatim ručnikom.

Nakon uporabe pričekajte da se ohladi i zatim je u potpunosti očistite i osušite. Možete upotrijebiti najlonske ili mekane abrazivne spužve ili četke. Čuvajte na hladnom i suhom mjestu.

*NAPOMENA: Metalne spužve/četke i gruba abrazivna sredstva mogu oštetiti sloj od porculanskog emailja.*

*NAPOMENA: Da biste zaštitili sloj porculanskog emailja na vašoj dodatnoj opremi Weber, nemojte metalnim predmetima udarati o proizvod. Grebanje ili struganje ostrim metalnim predmetima isto tako može oštetiti površinu od porculanskog emailja.*

**AINULT** kasutamiseks süsteemiga Gourmet BBQ.

- ⚠ **HOIATUS!** Ärge kasutage oma grilli, kui grilli ja küpsetusplaadi pooled pole kindlalt paigas
- ⚠ **ETTEVAATUST!** Kasutage oma Weberi tarvikute käsitlemisel alati kuumakindlaid kindaid.
- ⚠ **ETTEVAATUST!** Mahavalgumise vältimiseks olge vedelikega küpsetamisel liikudes ettevaatlik.
- ⚠ **ETTEVAATUST!** Ärge asetage oma Weberi tarvikut süttivale pinnale, klaasile ega kuumust mittetaluvalle pinnale.
- ⚠ **HOIATUS!** Ärge kasutage oma Weberi tarvikut fritüürina.
- ⚠ **HOIATUS!** Ärge kasutage Weberi tarvikut külgpõletil.
- ⚠ **HOIATUS!** Ärge asetage Weberi tarvikut grilli külglauale.
- ⚠ **HOIATUS!** Ärge kasutage Weberi tarvikul mitte mingisugust tüüpi ega mis tahes koguses küpsetusõli. Pannile õli lisamise asemel määrige toit enne Weberi tarvikule asetamist kergelt õliga.
- ⚠ **HOIATUS!** Ärge lisage oma Weberi tarvikusse mitte mingisugust alkoholi.
- ⚠ **HOIATUS!** Ärge liigutage Weberi tarvikut enne, kui see on maha jahtunud.
- ⚠ **HOIATUS!** Ärge asetage kuuma Weberi tarvikut kunagi vette. Termošokk võib emaili kahjustada.
- ⚠ **HOIATUS!** Kuum pind.

**Kui ignoreerite märksõnadega OHTLIK, HOIATUS ja ETTEVAATUST** tähistatud lauseid, võivad tulemusteks olla tõsised kehavigastused või surm, samuti võib see põhjustada tulekahju või plahvatuse, tekitades varalist kahju.

Teie Weberi tarvik võib kukkudes puruneda. Kui Weberi tarvik on kahjustunud või kasutuskõlbmatu, pöörduge Weberi klienditeenindusse.

#### Kasutamine ja hooldus

Enne esimest kasutamist. Peske oma uut Weberi tarvikut õrna nõudepesuvahendiga. Kuivatage pehme riide või paberrätikuga põhjalikult.

Pärast kasutamist oodake jahtumiseni ning seejärel puhastage ja kuivatage täielikult. Kasutada võib nailonist või pehmest materjalist küürimiskäsnu/harju. Hoiustage siseruumides, jahedas ja kuivas kohas.

*MÄRKUS. Metallist küürimiskäsna/harjad ja tugevatoimelised abrasiivsed pesuvahendid võivad portselanemaili kahjustada.*

*MÄRKUS. Oma Weberi tarviku portselanemaili kaitsmiseks vältige metallesemete löömist toote vastu. Teravate metallist esemetega portselanemaili pinna kraapimine võib portselanemaili samuti kahjustada.*

**LV** .Ievērojiet visus ar vārdiem **BRIESMAS, BRĪDINĀJUMS** un **UZMANĪBU!** apzīmētos paziņojumus Weber grila lietotāja rokasgrāmatā

Lietošanai **TIKAI** ar **Gourmet BBQ System** režģiem.

- ▲ **BRĪDINĀJUMS:** Nelietojiet grilu bez pievienotām un droši nostiprinātām grila un režģa pusēm.
- ▲ **IEVĒROT PIESARDZĪBU:** Rīkojoties ar Weber piederumu, vienmēr valkājiet karstumizturīgus cimdus.
- ▲ **IEVĒROT PIESARDZĪBU:** Gatavošanā izmantojot šķidrums, pārvietojiet to ar piesardzību, lai šķidrums neizšļakstītos.
- ▲ **IEVĒROT PIESARDZĪBU:** Nenovietojiet Weber piederumu uz viegli uzliesmojošas virsmas, stikla vai virsmas, ko var sabojāt karstums.
- ▲ **BRĪDINĀJUMS:** Neizmantojiet Weber piederumu kā fritētāju.
- ▲ **BRĪDINĀJUMS:** Neizmantojiet Weber piederumu kā sānu degli.
- ▲ **BRĪDINĀJUMS:** Nenovietojiet Weber piederumu uz grila sānu galdiņa.
- ▲ **BRĪDINĀJUMS:** Nelietojiet Weber piederumā nekāda veida un nekāda daudzuma cepamo eļļu. Tā vietā nedaudz ieeļļojiet ēdienu pirms tā novietošanas uz Weber piederuma.
- ▲ **BRĪDINĀJUMS:** Nelieciet uz Weber piederuma nekāda veida alkoholu.
- ▲ **BRĪDINĀJUMS:** Nepārvietojiet Weber piederumu, kamēr tas nav atdzisis.
- ▲ **BRĪDINĀJUMS:** Nekādā gadījumā neiegremdējiet karstu Weber piederumu ūdenī. Strauja temperatūras maiņa var izraisīt emaljas bojājumus.
- ▲ **BRĪDINĀJUMS:** Karsta virsma.

Šo ar vārdiem **BRIESMAS, BRĪDINĀJUMS** un **IEVĒROT PIESARDZĪBU** apzīmēto paziņojumu neievērošana var izraisīt smagus miesas bojājumus vai nāvi, kā arī ugunsgrēku vai sprādzienu, kas rada īpašuma bojājumus.

Weber piederums, ja tas tiek nomests, var salūzt. Ja Weber piederums ir bojāts vai nav lietojams, sazinieties ar Weber klientu apkalpošanas dienestu.

#### Lietošana un kopšana

Pirms pašas pirmās lietošanas reizes: Jauno Weber piederumu rūpīgi mazgājiet ar rokām, izmantojot maigu trauku mazgāšanas šķidrums. Rūpīgi nosusiniet, izmantojot mīkstu auduma vai papīra dvieli.

Pēc lietošanas pagaidiet, līdz tas ir atdzisis, un tad to pilnībā nomazgājiet un nosusiniet. Drikst izmantot neilona vai mīksta abrazīva materiāla skrāpjus/sukas. Uzglabājiet iekšēlpās, vēsā un sausā vietā.

*PIEZĪME.* Metāla sūkļi/sukas un īpaši abrazīvi tīrīšanas līdzekļi var sabojāt porcelāna emaljas pārklājumu.

*PIEZĪME.* Lai aizsargātu Weber piederuma porcelāna emaljas pārklājumu, nesitiet pa to ar metāla priekšmetiem. Porcelāna emaljas virsmas skrāpēšana ar asiem metāla piederumiem var izraisīt porcelāna emaljas virsmas bojājumus.

**LT** Laikykitės visų **PAVOJAUS** nurodymų, **ĮSPĖJIMŲ** ir **PERSPĖJIMŲ**, pateiktų jūsų „Weber“ kepsninės savininko vadove.

Skirta naudoti **TIK** su „Gourmet BBQ System“ griliu.

- ▲ **ĮSPĖJIMAS:** Nenaudokite grilio, jei grotelės ir keptuvės pusės nėra patikimai pritvirtintos.
- ▲ **PERSPĖJIMAS:** Dirbdami su „Weber“ priedu, visada mūvėkite karščiai atsparias pirštines.
- ▲ **PERSPĖJIMAS:** Jei verdate su skysčiu, judėdami būkite atsargūs, kad išvengtumėte išsiliejimo.
- ▲ **PERSPĖJIMAS:** Nedėkite skrudinimo grotelių „Weber“ ant degaus paviršiaus, stiklo ar kitokio paviršiaus, kurį gali pažeisti karštis.
- ▲ **ĮSPĖJIMAS:** Nenaudokite „Weber“ priedo virimui taukuose.
- ▲ **ĮSPĖJIMAS:** Nenaudokite „Weber“ priedo ant šoninio degiklio.
- ▲ **ĮSPĖJIMAS:** Nedėkite „Weber“ priedo ant šoninio grilio stalo.
- ▲ **ĮSPĖJIMAS:** Nepilkite į „Weber“ priedą jokių kepimo aliejų. Vietoj to lengvai apšlakstykite maistą aliejumi prieš sudėdami į „Weber“ priedą.
- ▲ **ĮSPĖJIMAS:** Į „Weber“ priedą nepilkite alkoholio.
- ▲ **ĮSPĖJIMAS:** Nejudinkite „Weber“ priedo, kol jis atvės.
- ▲ **ĮSPĖJIMAS:** Niekada nenardinkite karšto „Weber“ priedo į vandenį. Dėl staigaus temperatūrų pokyčio gali būti pažeistas emalio sluoksnis.
- ▲ **ĮSPĖJIMAS:** Karštas paviršius.

Nesilaikant šių **PAVOJAUS** nurodymų, **ĮSPĖJIMŲ** ir **PERSPĖJIMŲ**, galima sunkiai ar net mirtinai susižaloti, sukelti gaisrą ar sproginimą ir padaryti materialinės žalos.

Numestas „Weber“ priedas gali sutrūkti. Jei „Weber“ priedas buvo pažeistas arba jo nebegalima naudoti, kreipkitės į „Weber“ klientų aptarnavimo tarnybą.

#### Naudojimas ir priežiūra

Prieš naudodami pirmą kartą Plaukite naują „Weber“ priedą vandeniu su švelniu indų plovikliu. Kruopščiai nusauskite minkšta šluoste arba popieriniu rankšluosčiu.

Po naudojimo palaukite, kol atvės, tada gerai išvalykite ir nusauskite. Galima naudoti nailonines ar minkštas šveitimo kempinėles ir šveistikus. Laikykite sausoje vėsioje vietoje.

*PASTABA:* Metaliniai šveistikai ar kempinėles ir agresyvus esdinantis muilas gali pažeisti emalio ir porceliano apdailą.

*PASTABA:* Norėdami apsaugoti „Weber“ priedo porceliano-emalio dangą, netrinkite jo metaliniais daiktais. Porceliano-emalio paviršiaus gramdymas arba braižymas aštriais metaliniais indais taip pat gali sugadinti porceliano-emalio paviršių.

**YALNIZCA Gourmet BBQ System ızgaraları ile kullanım içindir.**

- ⚠ **UYARI: Barbekünüzü, bağlı ızgara ve Döküm Tava yarım parçaları sağlam biçimde yerine oturmuş durumda olmadığında kullanmayın.** ⚠ **DİKKAT: Weber aksesuarını kullanırken her zaman ısıya dayanıklı eldivenler takın.**
- ⚠ **DİKKAT: Sıvı yiyecekler pişiriyorsanız, dökülmeyi önlemek için dikkatli kullanın.**
- ⚠ **DİKKAT: Weber aksesuarınızı yanıcı yüzeylere, cama ya da ısıdan zarar görebilecek yüzeylere koymayın.**
- ⚠ **UYARI: Weber aksesuarınızı bir derin kızartma aracı olarak kullanmayın.**
- ⚠ **UYARI: Weber aksesuarınızı yan brülörde kullanmayın.**
- ⚠ **UYARI: Weber aksesuarınızı, barbekünüzün yan tezgâhına koymayın.**
- ⚠ **UYARI: Weber aksesuarınızda hiçbir tür ya da miktarda pişirme yağı kullanmayın. Bunun yerine yiyeceklerinizi Weber aksesuarına koymadan önce hafifçe yağlayın.**
- ⚠ **UYARI: Weber aksesuarınıza hiçbir türde alkol eklemeyin.**
- ⚠ **UYARI: Weber aksesuarınızı, soğuyana kadar hareket ettirmeyin.**
- ⚠ **UYARI: Weber aksesuarınızı sıcakken asla suya daldırmayın. Termal şok emayeye zarar verebilir.**
- ⚠ **UYARI: Sıcak yüzey.**

**Bu TEHLİKE, UYARI ve DİKKAT ifadelerine uygun hareket edilmemesi, ciddi vücut yaranması ya da ölümlle; veya maddi zarara neden olabilecek şekilde yangınla ya da patlamayla sonuçlanabilir.**

Weber aksesuarınız, düştüğünde kırılabilir. Weber aksesuarınız zarar görürse ya da kullanılamaz duruma gelirse Weber müşteri hizmetleri ile iletişim kurun.

#### Kullanım ve Bakım

İlk kullanımdan önce: Yeni Weber aksesuarınızı, yumuşak bir sıvı bulaşık deterjanı ile elde yıkayın. Yumuşak bir bez ya da kâğıt havlu ile iyice kurutun.

Kullandıktan sonra soğuyana kadar bekleyin ve tamamen kurutun. Naylon ya da yumuşak pedler/fırçalar kullanılabilir. Serin, kuru bir yerde saklayın.

*NOT: Metalik pedler/fırçalar ve güçlü aşındırıcı sabunlar, porselen-emaye kaplamaya zarar verebilir.*

*NOT: Weber aksesuarınızın porselen-emaye kaplamasını korumak için ürüne sert metal nesnelere vurmeyin. Porselen-emaye yüzeyin keskin metal araçlarla oyulması ya da çizilmesi de porselen-emaye yüzeye zarar verebilir.*

AR **كيدلي Weber ةياوش كلالم ليلدي في «هيبنت» و«ريذحت» و«رطخ» تاداشرا عي عرج عبتا**

طوق Gourmet BBQ System تاي اوش عمر مردختسئي

⚠ امره ناكم في تابتب حاصل او ةياوشللا في فصلن بي كرت نود كتياوش مردختست ال :ريذحت

⚠ كيدل Weber ةياوش قحل مر ادختسا دنع أمئاد ةرارحلل ةمواقم تازافق ءادترا كيلع بجي :هيبنت

⚠ اهابكسنا بئجت لهل قن دنع رذحللا يئوت كيلع بجي ،لئ اوس ادختساب يهطلا دنع :هيبنت

⚠ دق حطس وأ ،يچاچ حطس وأ ،لاعتشلال لباق حطس يلع كيدل Weber ةياوش قحل مر عضت ال :هيبنت ةرارحللا ببسب فلتي

⚠ ةقي مرع ةالقمرك كيدل Weber ةياوش قحل مر ادختست ال :ريذحت

⚠ .يبناجللا دقورملا يلع كيدل Weber ةياوش قحل مر ادختست ال :ريذحت

⚠ .كتياوشللا ةيبناجللا ةلواطلا يلع Weber ةياوش قحل مر عضت ال :ريذحت

⚠ نهذا ،كلذ نم أل دبو .Weber ةياوش قحل مر في ةيمرك وأ عون ي أنم يهطلا تيز مردختست ال :ريذحت

⚠ .Weber ةياوش قحل مر في هعضو لبقتي زللا نم لئئاض رادقمر بمر اعطلا

⚠ .كيدل Weber ةياوش قحل مر لئلا لولكلال نم عون ي أفضت ال :ريذحت

⚠ .دربي نأ لبقت Weber ةياوش قحل مر كي رحت بئجت :ريذحت

⚠ فالتا في ةيرارحللا ةمدصللا ببستت دق .نخاس وه ءامللا في Weber ةياوش قحل مر مرغ رطحي :ريذحت

⚠ .ةجراخللا قبطلا

⚠ .نخاس حطس :ريذحت

⚠ دق وأ ،ةاولا وأ ري طخي دنبي ذأ «هيبنت» و«ريذحت» و«رطخ» تاداشرا عابتا في قافخللا نع جتني دق تاكلت ممرلا في فالتا اببسم راجفنا وأ قيرح عالدنا هنع جتني

⚠ قحل مر ضئت اذا Weber ءامرع ةمدخب لاصتالا يجرئي .طقس اذا رس كلل Weber ةياوش قحل مر ضئت تي دق مرادختستال لباق ريغ حبصاً وأ فالتل كيدل Weber ةياوش

#### ةياوعلاو ادختستالا

⚠ لئاس مرادختستاب أل امراش أل سع نيديلاب ةديدلجلا Weber ةياوش قحل مر لسرع :رمر لوأل مرادختستال لبقتي .قرو ةفش نمرب وأ مرعانللا شامرقلا نم ةعطقب ائبي هفج مرث .نوحصللا لسغل فيطل

⚠ /فيظنت تادافر مرادختسا نكمري .لمراكلاب هفج و هفظن مرث قحل مرلا دربي يتح رظتنا ،مرادختستالا دعب فاجو دراب ناكم في قحل مرلا ني زخت مرثي .نولي انال نم ةعونصم وأ ةمرعان كج شرف

⚠ فالتا في ةيوقلا ةالكألا نوباصللا عون أو ةيندعمرلا شرفل فيظنتلا تادافر ببستت دق :تظالم نيلسوروبلا نم ةعونصملا ةيجراخللا قبطلا

⚠ ،كيدل Weber ةياوش قحل مر ي طغت يتللا نيلسوروبلا نم ةعونصملا ةيجراخللا قبطلا ةي امرحل :تظالم

⚠ نم عونصم مرلا يجرارخللا حطسلا في رفحللا ببستتي دق جت نمربلا ةيندعمرلا مراسللا كاكحتا بئجت هفالتا لئلا ةداح ةيندعمر تاوداب هتحك وأ نيلسوروبلا



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC  
[www.weber.com](http://www.weber.com)